

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

DVP3350

DVP3354



EN User manual

CS Příručka pro uživatele

EL Εγχειρίδιο χρήσης

HU Felhasználói kézikönyv

PL Instrukcja obsługi

RO Manual de utilizare

SK Príručka užívateľa

TR Kullanım kılavuzu

PHILIPS

ČESKA REPUBLIKA

Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegygen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III. 10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket - beleértve a hálózati csatlakozót is - csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

Laser specification

- Type: Semiconductor laser InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Wave length: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Output Power: 7.0 mW (DVD), 10.0 mW (VCD/CD)
- Beam divergence: 60 degrees

Specifikace laseru

- Typ: Polovodičový laser InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Vlnová délka: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Výstupní výkon: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Divergence paprsků: 60 stupňů

Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.

Cuprins

1	Important	103
	Notă importantă privind siguranța	103
	Notă privind mărcile comerciale	103

2	Produsul dumneavoastră	104
	Caracteristici principale	104
	Prezentare generală a produsului	104

3	Conectare	106
	Conectarea cablurilor video	106
	Conectarea cablurilor audio	107
	Dirijarea semnalului audio către alte dispozitive	107
	Conectați o unitate flash USB	107
	Conectarea la alimentare	108

4	Primii pași	108
	Pregătirea telecomenzii	108
	Căutarea canalului de vizionare corect	108
	Selectarea limbii de afișare a meniului	108
	Activați scanarea progresivă	108

5	Redarea	109
	Redarea unui disc	109
	Redarea video	109
	Redarea muzicii	111
	Redarea fotografiilor	112
	Redare de pe unitatea flash USB	112

6	Funcții avansate	113
	Media copy	113
	Creați fișiere MP3	113

7	Reglarea setărilor	114
	Configurare generală	114
	Configurare audio	114
	Configurarea video	115
	Preferințe	116

8	Informații suplimentare	117
	Actualizarea software-ului	117
	Întreținere	118
	Specificații	118

9	Depanare	119
----------	-----------------	-----

10	Glosar	120
-----------	---------------	-----

1 Important

Notă importantă privind siguranța



Avertisment

- Risc de supraîncălzire! Nu instalați niciodată produsul într-un spațiu închis. Lăsați întotdeauna în jurul produsului un spațiu de cel puțin 10 cm pentru ventilație. Asigurați-vă că perdelele sau alte obiecte nu acoperă niciodată fantele de ventilație ale produsului.
- Nu așezați niciodată produsul, telecomanda sau bateriile acesteia lângă surse de flacără deschisă sau alte surse de căldură, inclusiv lumina directă a soarelui.
- Utilizați acest produs exclusiv în interior. Păstrați produsul ferit de apă, umezeală și obiectele ce conțin lichide.
- Nu amplasați niciodată produsul deasupra altor echipamente electrice.
- Nu vă apropiați de produs în timpul furtunilor electrice.
- Dacă se utilizează o priză de rețea sau un comutator drept dispozitiv de deconectare, dispozitivul va rămâne întotdeauna operațional.
- Când este deschis, este prezentă radiație laser vizibilă și invizibilă. Evitați expunerea la fascicul.



Acest produs respectă cerințele Comunității Europene referitoare la interferențele radio. Acest produs respectă cerințele următoarelor directive și norme: 2004/108/EC + 2006/95/EC.

Despre scanarea progresivă

Consumatorii ar trebui să țină cont că nu toate televizoarele de înaltă definiție sunt pe deplin compatibile cu acest produs și pot cauza afișarea artefactelor în imagine. În cazul problemelor de imagine cu scanare progresivă 525 sau 625, se recomandă ca utilizatorul să comute conexiunea la ieșire "definiție standard". Dacă aveți întrebări privind compatibilitatea televizorului nostru cu acest model de DVD player 525p și 625p, contactați centrul nostru de asistență pentru clienți.

Evacuarea produsului vechi și a bateriilor



Produsul dumneavoastră este proiectat și fabricat din materiale și componente de înaltă calitate, care pot fi reciclate și reutilizate.



Când această pubelă cu un X peste ea însoțește un produs, înseamnă că produsul face obiectul Directivei europene CEE 2002/96/EC: Vă rugăm să vă informați despre sistemul separat de colectare pentru produse electrice și electronice. Vă rugăm să acționați în concordanță cu regulile dumneavoastră locale și nu evacuați produsele vechi împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Evacuarea corectă a produsului dumneavoastră vechi ajută la prevenirea consecințelor potențial negative asupra mediului și sănătății omului.



Produsul dumneavoastră conține baterii asupra cărora se aplică Directiva Europeană 2006/66/EC, care nu pot fi evacuate împreună cu gunoiul menajer.

Vă rugăm să vă informați cu privire la regulile locale de colectare separată a bateriilor deoarece evacuarea corectă ajută la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și a sănătății omului.

Copyright notice



**Be responsible
Respect copyrights**

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

Notă privind mărcile comerciale



Produs sub licența Dolby Laboratories. Dolby și simbolul D dublu sunt mărci comerciale ale Dolby Laboratories.



Windows Media și sigla Windows sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate ale Microsoft Corporation în Statele Unite și/sau în alte țări.



DivX, DivX Certified și siglele asociate sunt mărci comerciale ale DivX, Inc. și sunt utilizate sub licență. Redați video DivX® cu meniuri, subtitrări și înregistrări audio.



Siglele USB-IF sunt mărci comerciale ale Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc.



2 Produsul dumneavoastră

Felicitări pentru achiziție și bine ați venit la Philips! Pentru a beneficia deplin de asistența pe care o oferă Philips, înregistrați-vă produsul la www.philips.com/welcome.

Caracteristici principale

Încadrare pe ecran

Vizionați filme cu afișare pe tot ecranul, pe orice televizor.

Imagine cu scanare progresivă

Depășiți limitele rezoluției standard și furnizați o afișare video DVD similară filmului pe un ecran TV.

Conexiune USB de mare viteză

Introduceți o unitate flash USB în conectorul USB pentru a savura fișierele MP3/WMA/JPEG/DivX.

Media copy

Copiați fișiere de date (precum MP3, WMA și JPEG) de pe disc pe o unitate USB.

Creați fișiere MP3

Converțiți înregistrări audio de pe un CD audio în format MP3. Fișierele MP3 create sunt salvate în unitatea flash USB.

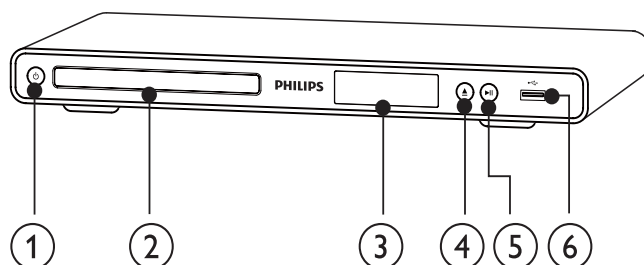
Coduri de regiuni






Puteți reda discuri cu următoarele coduri de regiuni.

Cod regiune DVD	Țări
 	Europa

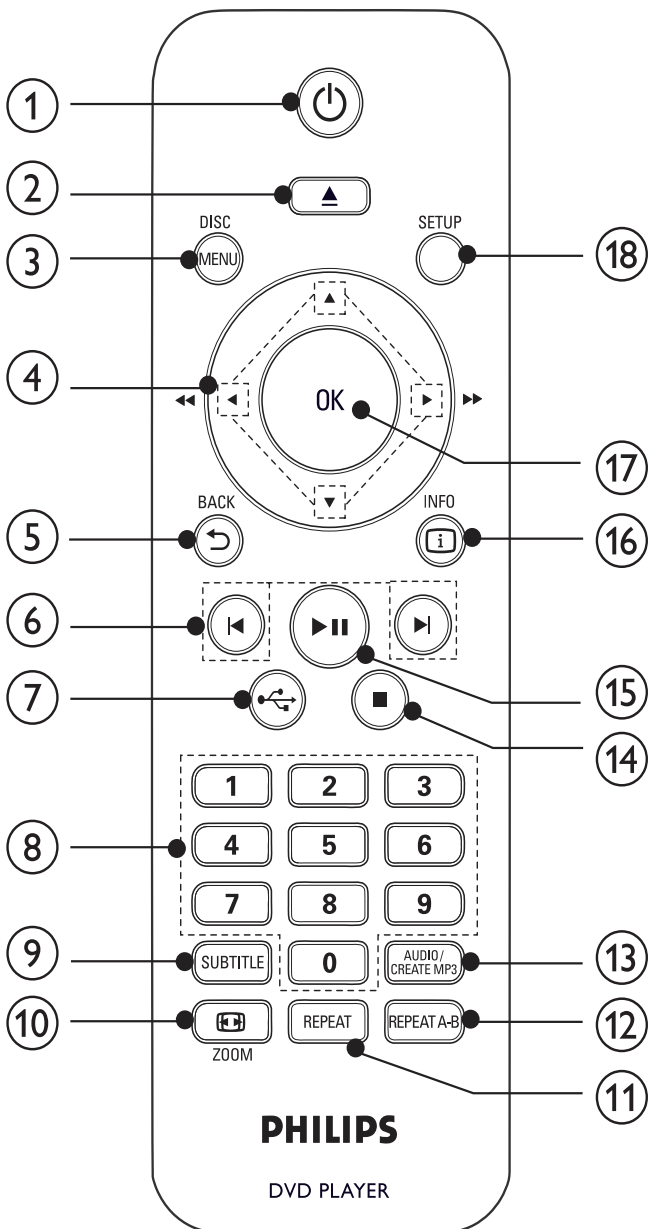
Prezentare generală a produsului

Unitate principală



-  **1** 
 - Porniți acest produs sau comutați în modul standby.
- 2** **Compartiment disc**
- 3** **Panou de afișare**
- 4** 
 - Deschideți sau închideți compartimentul pentru disc.
- 5** 
 - Porniți, întrerupeți sau reluați redarea discului.
- 6**  **jack**
 - Conectați o unitate flash USB.

Telecomanda



- ① Porniți unitatea sau comutați la modul standby.
- ② Deschideți sau închideți compartimentul pentru disc.
- ③ **DISC MENU**
- Accesați sau ieșiți din meniul discului.
 - Comutați la modul disc.
 - Pentru VCD și SVCD, porniți sau opriți PBC (controlul redării).

- ④ Navigați în cadrul meniurilor.
- Căutați repede-înainte () sau repede-înapoi ()
 - Căutați lent-înainte () sau lent-înapoi ()
- ⑤ **BACK**
- Reveniți la meniul afișat anterior.
- ⑥ Săriți la titlul, capitolul sau pista anterioară sau următoare.
- ⑦ Comutați la modul USB.
- ⑧ **Butoane numerice**
- Selectați un element pentru redare.
- ⑨ **SUBTITLE**
- Selectați o limbă de subtitrare disponibilă pe disc.
 - Accesați meniul de copiere/ștergere a fișierelor audio USB.
- ⑩ **ZOOM**
- Încadrați afișarea imaginii pe ecranul televizorului.
 - Măriți și micșorați imaginea.
- ⑪ **REPEAT**
- Selectați diferite moduri de redare repetată.
- ⑫ **REPEAT A-B**
- Redarea repetată a unei anumite secțiuni.
- ⑬ **AUDIO/CREATE MP3**
- Selectați o limbă sau un canal audio disponibil pe disc.
 - Accesați meniul de creare a fișierelor MP3.
- ⑭ Opriți redarea.
- ⑮ Porniți, întrerupeți sau reluați redarea discului.
- ⑯ **INFO**
- Pentru discuri, accesați opțiunile de redare sau afișați starea curentă a discului.
 - Pentru expuneri de diapozitive, afișați o vedere în miniatură a fișierelor foto.
- ⑰ **OK**
- Confirmați o intrare sau o selecție.
- ⑱ **SETUP**
- Accesați sau ieșiți din meniul de configurare.

3 Conectare

Efectuați următoarele conexiuni pentru a utiliza acest produs.

Conexiuni de bază:

- Video
- Audio

Conexiuni opționale:

- Dirijați semnalul audio către alte dispozitive:
 - Amplificator/receptor digital
 - Sistem stereo analogic
- Unitate flash USB



Notă

- Consultați plăcuța cu informații de pe spatele sau partea inferioară a produsului pentru identificare și tensiunea nominală de alimentare.
- Înainte de a efectua sau modifica orice conexiune, asigurați-vă că toate dispozitivele sunt deconectate de la priza electrică.



Sugestie

- Pot fi utilizate diverse tipuri de conectori pentru a conecta acest produs la televizor, în funcție de disponibilitate și necesitățile dumneavoastră. Un ghid cuprinzător interactiv care să vă ajute să conectați produsul este disponibil la www.connectivityguide.philips.com.

Conectarea cablurilor video

Conectați acest produs la televizor pentru a viziona redarea discurilor. Selectați cea mai bună conexiune video acceptată de televizor.

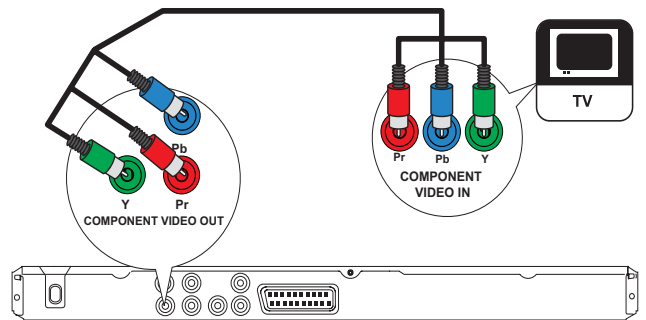
- **Opțiunea 1:** Conectare la mufe video component (pentru un televizor standard sau un televizor cu scanare progresivă).
- **Opțiunea 2:** Conectare la mufa scart (pentru un televizor standard).
- **Opțiunea 3:** Conectare la mufa video (CVBS) (pentru un televizor standard).



Notă

- Trebuie să conectați acest produs direct la un televizor.

Opțiunea 1: Conectare la mufele video component



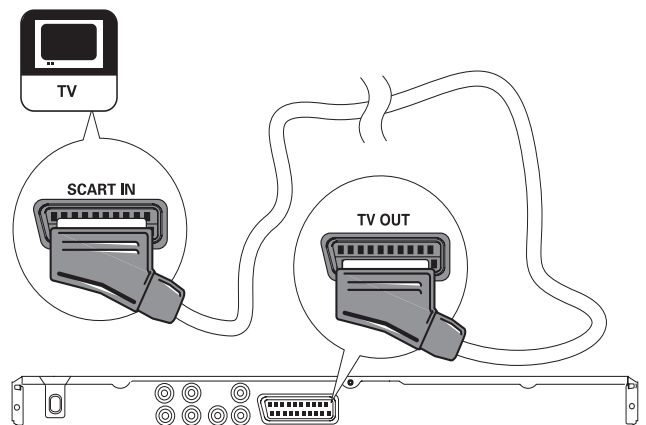
- 1 Conectați cablurile video component (nu sunt furnizate) la:
 - mufele **Y Pb Pr** de pe acest produs.
 - mufele de intrare **COMPONENT VIDEO IN** ale televizorului.



Sugestie

- Mufele de intrare video component TV pot fi etichetate cu Y Pb/Cb Pr/Cr sau YUV.
- Acest tip de conexiune oferă o calitate bună a imaginii.

Opțiunea 2: Conectare la mufa scart



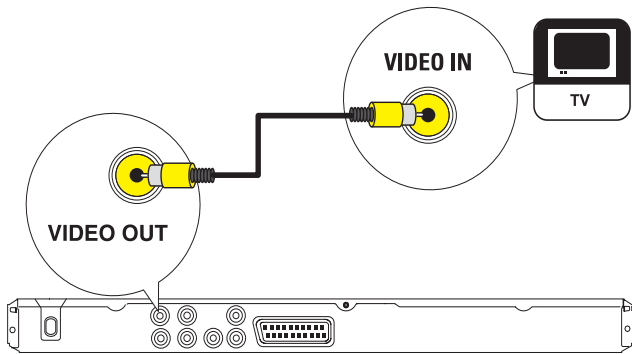
- 1 Conectați un cablu scart (neinclus) la:
 - mufa **TV OUT** de pe acest produs.
 - mufa de intrare scart de pe televizor.



Sugestie

- Acest tip de conexiune oferă o calitate bună a imaginii.

Opțiunea 3: Conectare la mufa video (CVBS)



- 1 Conectați un cablu video compozit (neinclus) la:
 - mufa **VIDEO OUT** de pe acest produs.
 - mufa de intrare video de pe televizor.

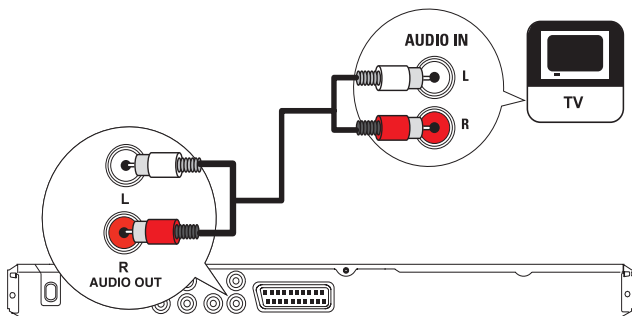


Sugestie

- Mufa de intrare video de pe televizor poate avea eticheta A/V IN, VIDEO IN, COMPOSITE sau BASEBAND.
- Acest tip de conexiune oferă o calitate standard a imaginii.

Conectarea cablurilor audio

Conectați ieșirea audio de la acest produs la televizor, pentru a permite ieșirea sunetului prin televizor.

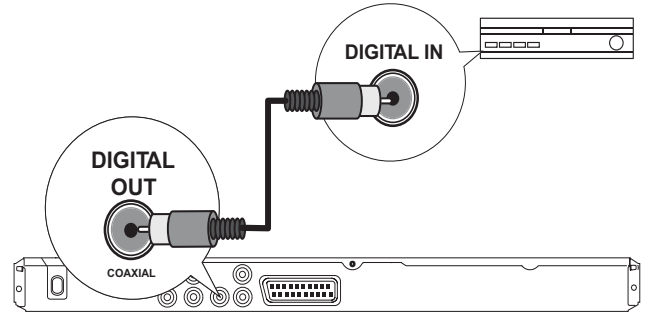


- 1 Conectați cablurile audio (neincluse) la:
 - mufele **AUDIO OUT L/R** de pe acest produs.
 - mufele de intrare audio de pe televizor.

Dirijarea semnalului audio către alte dispozitive

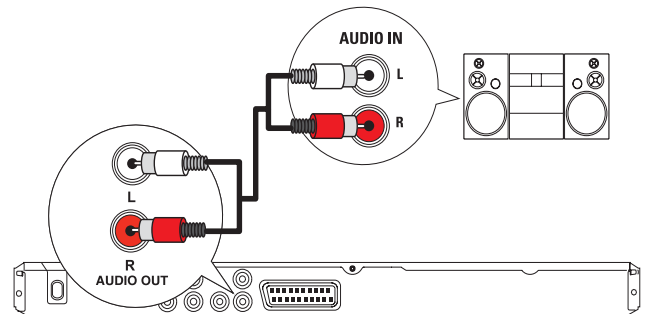
Dirijați semnalul audio de la acest produs către alte dispozitive, pentru a îmbunătăți redarea audio.

Conectarea la un amplificator/receptor digital



- 1 Conectați un cablu coaxial (neinclus) la:
 - mufa **COAXIAL** de pe acest produs.
 - mufa de intrare **COAXIALĂ/DIGITALĂ** de pe dispozitiv.

Conectarea la sistemul stereo analogic



- 1 Conectați cablurile audio (neincluse) la:
 - mufele **AUDIO OUT L/R** de pe acest produs.
 - mufele de ieșire audio de pe dispozitiv.



Sugestie


- Puteți optimiza ieșirea audio (consultați "Reglare setări" > [Audio Setup] > [Analogue Output]) pentru detalii.

Conectați o unitate flash USB

- 1 Conectați o unitate flash USB la mufa  a acestui produs.



Notă

- Acest produs poate reda/vizualiza doar fișiere MP3, WMA, DivX sau JPEG care sunt stocate pe o unitate flash USB.
- Apăsăți butonul  pentru a accesa conținutul și a reda fișierele.

Conectarea la alimentare

! Precauție

- Risc de deteriorare a produsului! Asigurați-vă că tensiunea de alimentare de la rețea corespunde valorii imprimate pe partea posterioară a produsului.
- Înainte de a conecta cablul de alimentare c.a., asigurați-vă că ați finalizat toate celelalte conexiuni.

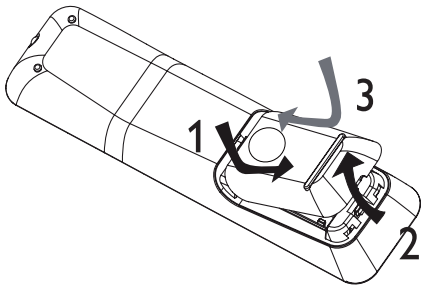
☰ Notă

- Plăcuța cu tipul aparatului este localizată pe partea posterioară a produsului.

- 1 Conectați cablul de alimentare c.a. la priza de perete.
↳ Produsul este gata de configurare pentru utilizare.

4 Primii pași

Pregătirea telecomenzii



- 1 Deschideți compartimentul pentru baterie.
- 2 Introduceți baterii 2 AAA cu polaritate corectă (+/-) după cum este indicată.
- 3 Închideți compartimentul pentru baterie.

! Precauție

- Scoateți bateriile dacă sunt epuizate sau dacă telecomanda nu va fi utilizată o perioadă lungă de timp.
- Nu amestecați bateriile (vechi și noi sau din carbon și alcaline etc.).
- Bateriile conțin substanțe chimice, prin urmare trebuie să fie scoase din uz în mod corespunzător.

Căutarea canalului de vizionare corect

- 1 Apăsați pentru a porni acest produs.

- 2 Porniți televizorul și comutați la canalul de intrare video corect (consultați manualul de folosire a televizorului privind modul în care să selectați canalul corect).

Selectarea limbii de afișare a meniului

General Setup		
	Disc Lock	<input type="radio"/> English
	OSD Language	<input type="radio"/> Français
	Sleep Timer	<input type="radio"/> Deutsch
	Auto Standby	<input type="radio"/> Italiano
	DivX(R) VOD Code	<input type="radio"/> Español
		<input type="radio"/> Português
		<input type="radio"/> Netherlands
		<input type="radio"/> Dansk

- Opțiunile pentru limbă pot să difere în funcție de regiune.

- 1 Apăsați **SETUP**.
↳ Se afișează meniul [**General Setup**].
- 2 Selectați [**OSD Language**], apoi apăsați **▶**.
- 3 Apăsați **▲▼** pentru a selecta o limbă, apoi apăsați **OK**.

Activați scanarea progresivă

☰ Notă

- Pentru a utiliza scanarea progresivă, trebuie să conectați un televizor cu scanare progresivă la mufele video component (consultați "Conectare" > "Conectare cabluri video" > "Opțiunea 1: Conectare la mufele video component" pentru detalii).

Video Setup		
	TV System	<input type="radio"/> On
	TV Display	<input type="radio"/> Off
	Progressive	
	Picture Setting	
	Component Video	

- 1 Porniți televizorul la canalul de vizionare corect pentru acest produs.
- 2 Apăsați **SETUP**.
- 3 Apăsați **▼** pentru a selecta [**Video Setup**].

- 4 Selectați **[Component Video] > [Interlaced]**, apoi apăsați **OK**.
- 5 Selectați **[Progressive] > [On]**, apoi apăsați **OK**.
↳ Este afișat un mesaj de avertizare.
- 6 Pentru a continua, selectați **[Ok]** și apăsați **OK**.
↳ Configurarea progresivă este completă.

Notă

- Dacă este afișat un ecran gol/distorsionat, așteptați 15 secunde pentru revenirea automată.
- Dacă nu este afișată nicio imagine, dezactivați modul de scanare progresivă după cum urmează:
 - 1) Apăsați ▲ pentru a deschide compartimentul pentru disc.
 - 2) Apăsați **Butonul numeric "1"**.

- 7 Apăsați **SETUP** pentru a ieși din meniu.
- 8 Acum puteți activa modul de scanare progresivă pe televizor (consultați manualul de utilizare a televizorului).

Notă

- În timpul redării, atunci când modul de scanare progresivă este pornit, atât pentru acest produs cât și pentru televizor, imaginea afișată poate fi distorsionată. În acest caz, opriți scanarea progresivă atât pe acest produs, cât și pe televizor.

5 Redarea

Redarea unui disc

! Precauție

- Nu amplasați alte obiecte decât discuri în compartimentul pentru disc.
- Nu atingeți lentila optică din interiorul compartimentului pentru disc.

- 1 Apăsați ▲ pentru a deschide compartimentul pentru disc.
- 2 Introduceți un disc cu eticheta în sus.
- 3 Apăsați ▲ pentru a închide compartimentul pentru disc și a începe redarea discului.
 - Pentru a viziona redarea discului, porniți televizorul pe canalul de vizionare corect pentru acest produs.
 - Pentru a opri redarea discului, apăsați ■.

Notă

- Verificați tipurile de discuri acceptate (consultați "Specificații" > "Redare media").
- Dacă se afișează meniul pentru introducerea parolei, trebuie să introduceți parola pentru a putea reda discul blocat sau restricționat (consultați "Reglarea setărilor" > "Preferințe" > **[Parental Control]**).
- Dacă întrerupeți sau opriți redarea unui disc, screensaverul se afișează după 5 minute de inactivitate. Pentru a dezactiva screensaverul, apăsați **DISC MENU**.
- După întreruperea sau oprirea redării unui disc și dacă nu mai apăsați niciun buton timp de 15 minute, produsul trece automat în modul standby.

Redarea video

Notă

- Este posibil ca unele operații să nu funcționeze cu anumite discuri. Pentru detalii, consultați informațiile care însoțesc discul.

Controlul redării video

- 1 Redați un titlu.
- 2 Utilizați telecomanda pentru a controla redarea.

Buton	Acțiune
▶	Porniți, întrerupeți sau reluați redarea discului.
■	Opriți redarea discului.
◀▶	Săriți la titlul sau capitolul anterior/următor.
◀▶▶	Căutați repede-înapoi sau repede-înainte. Apăsați în mod repetat pentru a schimba viteza de căutare.
▲, ▼	Căutați lent-înainte sau lent-înapoi. Apăsați în mod repetat pentru a schimba viteza de căutare. Pentru VCD/SVCD, căutarea lent-înapoi nu este disponibilă.
AUDIO/ CREATE MP3	Selectați o limbă sau un canal audio disponibil pe disc.
SUBTITLE	Selectați o limbă de subtitrare disponibilă pe disc.
REPEAT	Selectați sau dezactivați modul de repetare. Opțiunile de repetare pot să varieze în funcție de tipul discului.

Buton	Acțiune
ZOOM	Încadrați formatul imaginii pe ecranul televizorului. Apăsați în mod repetat până când imaginea este scalată pentru a se încadra pe ecranul televizorului.
ZOOM	Comutați între raportul lungime/înălțime al ecranului și diferiți factori de zoom. Pentru a panorama imaginea transformată, apăsați butoanele de navigare .
INFO	Accesați opțiunile de redare și afișați starea curentă a discului.

Accesarea meniului DVD

- 1 Apăsați **DISC MENU** pentru a accesa meniul rădăcină al discului.
- 2 Selectați o opțiune de redare, apoi apăsați **OK**.
 - În unele meniuri, apăsați **butoanele numerice** pentru a introduce selecția.

Accesarea meniului VCD

Caracteristica PBC (controlul redării) este disponibilă pentru VCD/SVCD, care poate afișa meniul de conținut pentru a vă permite să selectați o opțiune de redare. În mod implicit, caracteristica PBC este activată din fabrică.

Notă

- Pentru modul de activare sau dezactivare a PBC, consultați "Reglarea setărilor" > **[Preferences]** > **[PBC]**.

- 1 Afișați meniul de conținut printr-una din următoarele metode:
 - Dacă PBC este activat, încărcați un VCD/SVCD.
 - În timpul redării cu PBC activat, apăsați **↶ BACK**.
- 2 Apăsați **butoanele numerice** pentru a selecta o opțiune de redare, apoi apăsați **OK** pentru a porni redarea.
 - Dacă PBC este dezactivat, se sare peste afișarea meniului și se începe redarea de la prima pistă.

Previzualizarea conținutului discului

- 1 În timpul redării, apăsați **INFO**.
↳ Se afișează meniul pentru starea discului.
- 2 Selectați **[Preview]**, apoi apăsați **▶**.

- 3 Selectați o opțiune de previzualizare, apoi apăsați **OK**.
↳ Se afișează un ecran de previzualizare a miniaturilor.
 - Pentru a trece la ecranul de previzualizare următor/anterior, selectați **[Prev]** sau **[Next]**, apoi apăsați **OK**.
 - Pentru a începe redarea, apăsați **OK** la miniatura selectată.

Omiterea redării până la un anumit moment

- 1 În timpul redării, apăsați **INFO**.
↳ Se afișează meniul pentru starea discului.
- 2 Selectați o opțiune pentru timpul de redare scurs curent, apoi apăsați **▶**.
 - **[TT Time]** (timp titlu)
 - **[CH Time]** (timp capitol)
 - **[Disc Time]** (timp disc)
 - **[Track Time]** (timp pistă)
- 3 Apăsați **butoanele numerice** pentru a introduce momentul până la care se omite redarea, apoi apăsați **OK**.

Afișarea timpului de redare

- 1 În timpul redării, apăsați **INFO**.
↳ Se afișează meniul pentru starea discului.
- 2 Selectați **[Time Disp.]**, apoi apăsați **▶**.
↳ Opțiunile de redare variază în funcție de tipul discului.
- 3 Selectați o opțiune, apoi apăsați **OK**.

Vizualizarea redării DVD-ului din unghiuri diferite

- 1 În timpul redării, apăsați **INFO**.
↳ Se afișează meniul pentru starea discului.
- 2 Selectați **[Angle]**, apoi apăsați **▶**.
- 3 Apăsați **butoanele numerice** pentru a schimba unghiul.
↳ Redați modificările pentru unghiul selectat.

Notă

- Se aplică numai pentru discurile care conțin scene cu unghiuri multiple.

Redarea repetată a unei anumite secțiuni

- 1 În timpul redării, apăsați **REPEAT A-B** în punctul de început.


- 2 Apăsați **REPEAT A-B** din nou pentru a seta punctul de sfârșit.
↳ Începe redarea repetată.
- 3 Pentru a anula redarea repetată, apăsați din nou **REPEAT A-B**.

Notă

- Secțiunea marcată pentru redare repetată este posibilă numai în cadrul unei piste/unui titlu.

Redarea video DivX®

DivX este un format media digital ce păstrează o calitate ridicată în ciuda ratei mari de compresie. Puteți viziona clipuri video DivX pe acest produs certificat DivX.

- 1 Inserați un disc sau USB care conține clipuri video DivX.
 - Pentru USB, apăsați .
 - Se afișează un meniu de conținut.
- 2 Selectați un titlu pentru redare, apoi apăsați **OK**.
 - Puteți selecta o subtitrare/limbă audio.




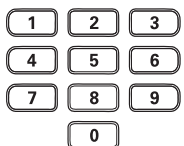
Notă


- Puteți reda numai clipuri video DivX care au fost închiriate sau achiziționate cu codul de înregistrare DivX al acestui produs (consultați "Reglarea setărilor" - [General Setup] > [DivX® VOD Code]).

Redarea muzicii


Controlul unei melodii

- 1 Redați o melodie.
- 2 Utilizați telecomanda pentru a controla redarea.

Buton	Acțiune
	Porniți, întrerupeți sau reluați redarea discului.
	Opriți redarea discului.
	Treceți la melodia anterioară/următoare.
	Selectați un element pentru redare.

Buton	Acțiune
	Caută repede-înapoi sau repede-înainte. Apăsați în mod repetat pentru a schimba viteza de căutare.
REPEAT	Selectați sau dezactivați modul de repetare. Opțiunile de repetare pot să varieze în funcție de tipul discului.

Omiterea rapidă a redării



- 1 În timpul redării, apăsați  **INFO** în mod repetat pentru a selecta o opțiune.

Ecran	Acțiune
[Disc Go To]	Omiteți redarea până la un anumit moment de pe disc.
[Track Go To]	Omiteți redarea până la un anumit moment din melodie.
[Select Track:]	Omiteți redarea până la un anumit număr de pistă.

- 2 Apăsați **butoanele numerice** pentru a schimba timpul/numărul pentru omitere.

Redarea muzicii în format MP3/WMA

MP3/WMA este un tip de fișier audio cu rată mare de compresie (fișiere cu extensiile .mp3, .wma).

- 1 Inserați un disc sau USB care conține muzică MP3/WMA.
 - Pentru USB, apăsați .
 - Se afișează un meniu de conținut.
- 2 Dacă redarea nu începe automat, selectați o melodie pentru redare.
 - Pentru a selecta altă melodie/alt folder, apăsați , apoi apăsați **OK**.


Notă

- Pentru discurile înregistrate în mai multe sesiuni, este redată numai prima sesiune.
- Un fișier WMA protejat prin Digital Rights Management (DRM) nu poate fi redat pe acest produs.
- Acest produs nu acceptă formatul audio MP3PRO.
- Caracterele speciale prezente în numele melodiei în format MP3 (ID3) sau în numele albumului nu vor fi afișate corect pe ecran, deoarece nu sunt acceptate.
- Folderurile/fișierele care depășesc limita acceptată de acest produs nu pot fi afișate sau redade.

Redarea fotografiilor

Redarea fotografiilor ca prezentare de diapozitive

Puteți reda fotografii în format JPEG (fișiere cu extensiile .jpeg sau .jpg).



- 1 Inserați un disc sau USB care conține fotografii JPEG.
 - Pentru USB, apăsați .
 - Fie începe prezentarea de diapozitive (pentru un disc Kodak), fie se afișează un meniu de conținut (pentru un disc JPEG).
- 2 Selectați un folder de fotografii, apoi apăsați **OK** pentru a începe prezentarea de diapozitive.
 - Pentru a previzualiza fotografiile în miniatură, apăsați **INFO**.
 - Pentru a selecta o fotografie, apăsați **butoanele de navigare**.
 - Pentru a mări fotografia selectată și a începe prezentarea de diapozitive, apăsați **OK**.
 - Pentru a reveni la meniu, apăsați **BACK**.



Notă

- Este posibil să dureze mai mult până la afișarea conținutului discului pe televizor, în funcție de numărul de melodii/fotografii compilate pe un disc/unitate flash USB.
- Dacă fotografia JPEG nu este înregistrată cu un fișier de tip 'exif', miniatura propriu-zisă nu poate fi afișată pe ecran. Aceasta este înlocuită cu imaginea în miniatură 'munte albastru'.
- Acest produs poate afișa numai fotografii realizate cu camera digitală, conform formatului JPEG-EXIF, utilizat în mod obișnuit de majoritatea camerelor digitale. Acesta nu poate afișa Motion JPEG sau fotografii în alte formate decât JPEG sau clipuri audio asociate cu fotografii.
- Folderele/fișierele care depășesc limita acceptată de acest produs nu pot fi afișate sau redare.

Controlul redării fotografiilor

- 1 Redați o prezentare de diapozitive foto.
- 2 Utilizați telecomanda pentru a controla redarea.

Buton	Acțiune
	Rotiți o fotografie în sens orar/antiorar.
	Rotiți o fotografie pe orizontală/verticală.

Buton	Acțiune
 ZOOM	Măriți sau micșorați o fotografie. Redarea se întrerupe în modul zoom.
	Opriți redarea.

Redarea unei prezentări de diapozitive muzicale

Creați o prezentare de diapozitive muzicale pentru a reda simultan fișiere de muzică în format MP3/WMA și fișiere foto JPEG.




Notă

- Pentru a crea o prezentare de diapozitive muzicale, trebuie să stocați fișierele MP3/WMA și JPEG pe același disc/unitate flash USB.

- 1 Redați muzică în format MP3/WMA.
- 2 Apăsați **BACK** pentru a reveni la meniul principal.
- 3 Navigați la folderul/albumul de fotografii și apăsați **OK** pentru a începe redarea prezentării de diapozitive.
 - ↳ Prezentarea de diapozitive începe și continuă până la sfârșitul folderului sau albumului de fotografii.
 - ↳ Redarea sunetului continuă până la sfârșitul discului.
 - Pentru a opri redarea prezentării de diapozitive, apăsați **■**.
 - Pentru a opri redarea muzicii, apăsați din nou **■**.

Redare de pe unitatea flash USB


Acest produs poate reda/vizualiza fișiere MP3, WMA, DivX sau JPEG care sunt stocate pe o unitate flash USB.

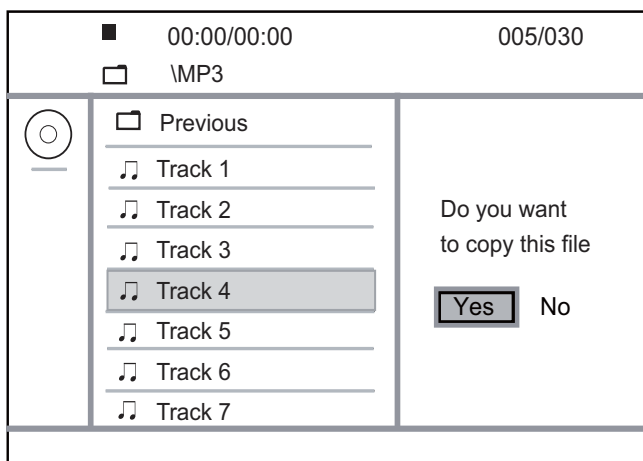
- 1 Conectați o unitate flash USB la mufa  a acestui produs.
- 2 Apăsați butonul .
 - ↳ Se afișează un meniu de conținut.
- 3 Dacă redarea nu începe automat, selectați un fișier pentru redare.
 - Pentru mai multe informații, consultați capitolele "Redarea muzicii", "Redarea fotografiilor" și "Redarea video" pentru detalii.
- 4 Pentru a opri redarea, apăsați **■**.
 - Pentru a comuta la modul disc, apăsați butonul .

6 Funcții avansate

Media copy

Puteți să copiați fișiere (precum MP3, WMA sau JPEG) de pe disc pe o unitate flash USB.

- 1 Inserați un disc care conține fișierele MP3/WMA/JPEG.
- 2 În modul oprit, conectați unitatea flash USB la mufa  de pe acest produs.
- 3 Selectați un fișier de copiat, apoi apăsați **SUBTITLE**.
- 4 Selectați **[Yes]** în meniu, apoi apăsați **OK**.



↳ După terminare, este creat automat un dosar nou pe unitatea flash USB pentru a stoca toate fișierele noi.


- 5 Pentru a opri copierea în curs, apăsați **■**, apoi apăsați **OK**.

Notă

- Atunci când copiați, nu apăsați niciodată niciun buton.
- Suporturile media protejate la copiere nu pot fi copiate.

Crearea fișierelor MP3

Cu acest produs, puteți converti CD-uri audio în fișiere audio MP3. Fișierele audio MP3 create sunt salvate în unitatea flash USB.

- 1 Introduceți un CD audio.
- 2 Conectați o unitate flash USB la mufa  a acestui produs.
- 3 În timpul redării discului, apăsați **AUDIO/CREATE MP3**.
↳ Meniul de creare MP3 este afișat.
- 4 Selectați **[Yes]** în meniu, apoi apăsați **OK**.

Create MP3			
OPTIONS		TRACK	
Speed	Normal	<input type="radio"/> Track01	04:14
Bitrate	128kbps	<input type="radio"/> Track02	04:17
CRT ID3	Yes	<input type="radio"/> Track03	03:58
Device	USB 1	<input type="radio"/> Track04	04:51
Summary		<input type="radio"/> Track05	03:53
Press [OK] button to change speed.		<input type="radio"/> Track06	04:09
		<input type="radio"/> Track07	04:38
Start	Exit	Select all	Deselect all

- 5 Selectați o opțiune de conversie în panoul **[OPTIONS]**, apoi apăsați **OK** în mod repetat pentru a selecta un element.

Opțiune	Descriere
[Speed]	Selectați o viteză de copiere.
[Bitrate]	Selectați un nivel de calitate. Rate de biți mai mari pentru calitate mai bună a sunetului și dimensiune mai mare a fișierului.
[CRT ID3]	Copiați informațiile melodiei în fișierul MP3.
[Device]	Fișierele create pot fi salvate doar pe o unitate flash USB.

- 6 Apăsați **▶** pentru a accesa panoul **[Track]**.
- 7 Selectați o înregistrare audio, apoi apăsați **OK**.
 - Pentru a selecta altă înregistrare, repetați pasul 7.
 - Pentru a selecta toate înregistrările, selectați **[Select All]** în meniu și apăsați **OK**.
 - Pentru a deselecta toate înregistrările, selectați **[Deselect all]** în meniu și apăsați **OK**.
- 8 Selectați **[Start]** în meniu, apoi apăsați **OK** pentru a începe conversia.
↳ După terminare, este creat automat un dosar nou pe unitatea flash USB pentru a stoca toate fișierele MP3 noi.
 - Pentru a ieși din meniu, selectați **[Exit]**, apoi apăsați **OK**.

Notă






- Atunci când converțiți, nu apăsați niciodată niciun buton.
- CD-urile DTS și CD-urile protejate la copiere nu pot fi convertite.
- Unitățile flash USB protejate la scriere sau protejate cu parolă nu pot fi utilizate pentru a stoca fișiere MP3.

7 Reglarea setărilor

Notă

- Dacă opțiunea de configurare este estompată, setarea nu poate fi modificată în starea curentă.

Configurare generală

General Setup	
	Disc Lock
	OSD Language
	Sleep Timer
	Auto Standby
	DivX(R) VOD Code

- 1 Apăsați **SETUP**.
↳ Se afișează meniul **[General Setup]**.
- 2 Apăsați **▶**.
- 3 Selectați o opțiune, apoi apăsați **OK**.
- 4 Selectați o setare, apoi apăsați **OK**.
 - Pentru a reveni la meniul anterior, apăsați **◀**.
 - Pentru a ieși din meniu, apăsați **SETUP**.

[Disc Lock]

Setați restricția de redare pentru un disc încărcat în compartimentul pentru disc (pot fi blocate maxim 20 de discuri).

- **[Lock]** - Restricționați accesul la discul curent. Data viitoare când veți dori să redați acest disc sau să îl deblocați, va trebui să introduceți parola.
- **[Unlock]** - Redați toate discurile.

Sugestie

- Pentru a seta sau a modifica parola, deplasați-vă la **[Preferences] > [Password]**.

[OSD Language]

Selectați o limbă pentru meniul de pe ecran.

[Sleep Timer]

Se comută automat la modul standby la ora presetată.

- **[Off]** - Dezactivați modul inactiv.

- **[15 mins]**, **[30 mins]**, **[45 mins]**, **[60 mins]** - Selectați timpul pentru numărătoarea inversă până la comutarea la modul standby.

[Auto Standby]

Activați sau dezactivați automat modul standby.

- **[On]** - Comutați la modul standby după 15 minute de inactivitate (de exemplu, în modul pauză sau oprit).
- **[Off]** - Dezactivați modul standby automat.






[DivX(R) VOD Code]

Afișați codul de înregistrare DivX®.

Sugestie

- Utilizați codul de înregistrare DivX al acestui produs când închiriați sau achiziționați clipuri video de la www.divx.com/vod. Clipurile video DivX închiriate sau achiziționate prin serviciul DivX® VOD (Video On Demand) pot fi redare numai pe dispozitivul pentru care sunt înregistrate.

Configurare audio

Audio Setup	
	Analogue Output
	Digital Audio
	Volume
	Sound Mode
	CD Upsampling
	Night Mode

- 1 Apăsați **SETUP**.
↳ Se afișează meniul **[General Setup]**.
- 2 Apăsați **▼** pentru a selecta **[Audio Setup]**, apoi apăsați **▶**.
- 3 Selectați o opțiune, apoi apăsați **OK**.
- 4 Selectați o setare, apoi apăsați **OK**.
 - Pentru a reveni la meniul anterior, apăsați **◀**.
 - Pentru a ieși din meniu, apăsați **SETUP**.

[Analogue Output]

Selectați o setare analogică în funcție de dispozitivul audio care este conectat prin mufa audio analogică.

- **[Stereo]** - Pentru ieșire stereo.
- **[LT/RT]** - Pentru ieșirea sunetului surround prin două difuzoare.

[Digital Audio]

Selectați o setare digitală în funcție de amplificatorul/receptorul digital care este conectat prin mufa digitală (coaxială/digitală).

- **[Digital Output]** - Selectați un tip de ieșire digitală.
 - **[Off]** - Dezactivați ieșirea digitală.
 - **[All]** - Acceptă formate audio multicanal.
 - **[PCM Only]** - Reduceți la formatul audio pe două canale.
- **[LPCM Output]** - Selectați rata de eșantionare pentru ieșirea LPCM (Linear Pulse Code Modulation).
 - **[48kHz]** - Pentru discuri înregistrate la rata de eșantionare de 48 kHz.
 - **[96kHz]** - Pentru discuri înregistrate la rata de eșantionare de 96 kHz.

Notă

- Setarea **[LPCM Output]** este disponibilă numai dacă opțiunea **[Digital Output]** este setată la **[PCM Only]**.
- Cu cât rata de eșantionare este mai mare, cu atât calitatea sunetului este mai bună.

[Volume]

Setați nivelul de volum implicit la redarea unui disc.

1. Apăsați **OK**.
2. Apăsați **◀▶** pentru a seta volumul.
3. Apăsați **OK** pentru a confirma și a ieși.

[Sound Mode]

Selectați un efect de sunet presetat pentru a îmbunătăți ieșirea audio.

- **[3D]** - Selectați un efect de sunet surround virtual care este produs de canalele audio stânga și dreapta.
- **[Movie Mode]** - Selectați un efect de sunet pentru filme.
- **[Music Mode]** - Selectați un efect de sunet pentru muzică.

[CD Upsampling]

Pentru o calitate mai bună a sunetului în mod stereo, converțiți CD-ul cu muzică la o rată de eșantionare mai mare.

- **[Off]** - Dezactivați CD-upsampling.
- **[88.2kHz (X2)]** - Converteți la o rată de eșantionare dublă față de cea originală.
- **[176.4kHz (X4)]** - Converteți la o rată de eșantionare cvadruplă față de cea originală.

[Night Mode]






Modificați nivelul sunetului astfel încât să puteți viziona filme în format DVD la volum redus, fără a-i deranja pe cei din jur.

- **[On]** - Savurați vizionarea în liniște seara.
- **[Off]** - Bucurați-vă de sunet surround, cu interval dinamic complet.

Notă

- Valabil numai pentru DVD codificat Dolby Digital.

Configurarea video

Video Steup	
	TV System
	TV Display
	Progressive
	Picture Setting
	Component Video

- 1 Apăsați **SETUP**.
↳ Se afișează meniul **[General Setup]**.
- 2 Apăsați **▼** pentru a selecta **[Video Setup]**, apoi apăsați **▶**.
- 3 Selectați o opțiune, apoi apăsați **OK**.
- 4 Selectați o setare, apoi apăsați **OK**.
 - Pentru a reveni la meniul anterior, apăsați **◀**.
 - Pentru a ieși din meniu, apăsați **SETUP**.

[TV System]

Modificați această setare în cazul în care clipul video nu se afișează corect. În mod implicit, această setare corespunde cu cea mai frecventă setare pentru televizoare din țara dumneavoastră.

- **[PAL]** - Pentru un televizor cu sistem PAL.
- **[Multi]** - Pentru un televizor compatibil atât PAL, cât și NTSC.
- **[NTSC]** - Pentru un televizor cu sistem NTSC.

[TV Display]

Selectați un format de afișare:



4:3 Pan Scan (PS)



4:3 Letter Box (LB)



16:9 (Wide Screen)

- **[4:3 Pan Scan]** - Pentru un televizor cu ecran 4:3: afișare pe întreaga înălțime, cu laturi tăiate.
- **[4:3 Letter Box]** - Pentru un televizor cu ecran 4:3: afișare pe ecran lat, cu bare negre în partea de jos și de sus a ecranului.
- **[16:9]** - Pentru un televizor cu ecran lat: raport lungime/înălțime 16:9.

[Progressive]

Dacă un televizor cu scanare progresivă este conectat la acest produs, porniți modul de scanare progresivă.

- **[On]** - Activați scanarea progresivă.
- **[Off]** - Dezactivați modul de scanare progresivă.



Notă

- Pentru o descriere mai detaliată, consultați "Primii pași" > "Activați scanarea progresivă".

[Picture Setting]

Selectați un set predefinit de setări pentru culorile imaginilor sau personalizați setarea.

- **[Standard]** - Setare pentru culori originale.
- **[Bright]** - Setare pentru culori vibrante.
- **[Soft]** - Setare pentru culori calde.
- **[Personal]** - Personalizați setarea pentru culori. Setați nivelul de luminozitate, contrast, nuanță și saturație a culorilor, apoi apăsați **OK**.

[Component Video]

Selectați ieșirea video care se potrivește cel mai bine cu conexiunea video între acest produs și televizor.









- **[Interlaced]** - Conexiune video component (Y Pb Pr).
- **[RGB]** - Conexiune scart (TV OUT).

Preferințe



Notă

- Opriți redarea discului pentru a putea accesa **[Preferences]**.

Preferences	
	Audio
	Subtitle
	Disc Menu
	Parental Control
	PBC
	Mp3 / Jpeg Nav
	Password
	DivX Subtitle

- 1 Apăsați **SETUP**.
↳ Se afișează meniul **[General Setup]**.
- 2 Apăsați ▼ pentru a selecta **[Preferences]**, apoi apăsați ►.
- 3 Selectați o opțiune, apoi apăsați **OK**.
- 4 Selectați o setare, apoi apăsați **OK**.
 - Pentru a reveni la meniul anterior, apăsați ◀.
 - Pentru a ieși din meniu, apăsați **SETUP**.

[Audio]

Selectați o limbă audio pentru redarea discului.

[Subtitle]

Selectați o limbă de subtitrare pentru redarea discului.

[Disc Menu]

Selectați o limbă pentru meniul discului.



Notă

- Dacă limba setată nu este disponibilă pe disc, discul utilizează propria limbă implicită.
- Pentru unele DVD-uri, limba de subtitrare/audio poate fi schimbată numai din meniul discului.
- Pentru a selecta limbile care nu sunt listate în meniu, selectați **[Others]**. Apoi verificați lista de coduri de limbi de pe coperta spate a manualului utilizatorului și introduceți codul de limbă respectiv.

[Parental Control]

Restricționați accesul la discuri care nu sunt adecvate pentru copii. Aceste tipuri de discuri trebuie să fie înregistrate cu clasificări de audiență.

1. Apăsați **OK**.
2. Selectați un nivel de clasificare, apoi apăsați **OK**.
3. Apăsați **butoanele numerice** pentru a introduce parola.



Notă

- DVD-urile clasificate peste nivelul setat de dumneavoastră la **[Parental Control]** necesită parolă pentru redare.
- Clasificările de audiență variază în funcție de țară. Pentru a permite redarea tuturor discurilor, selectați '8'.
- Unele discuri au clasificări imprimate pe acestea, dar nu sunt înregistrate cu clasificări. Această funcție nu are niciun efect asupra acestor discuri.

[PBC]

Activați sau dezactivați meniul de conținut pentru VCD/SVCD cu caracteristica PBC (controlul redării).

- **[On]** - Afișați meniul de index atunci când încărcați un disc pentru redare.
- **[Off]** - Omiteți meniul și începeți redarea de la primul titlu.

[MP3/JPEG Nav]

Selectați pentru a afișa folderele sau toate fișierele.

- **[View Files]** - Afișați toate fișierele.
- **[View Folders]** - Afișați folderele de fișiere MP3/WMA.

[Password]

Setați sau modificați parola pentru discuri blocate și redați DVD-uri restricționate.

Preferences Change Password	
Old Password	<input type="password"/>
New Password	<input type="password"/>
Confirm PWD	<input type="password"/>
<input type="button" value="OK"/>	

1. Apăsați **butoanele numerice** pentru a introduce '136900' sau ultima parolă setată în câmpul **[Old Password]**.
2. Introduceți parola nouă în câmpul **[New Password]**.
3. Introduceți din nou parola nouă în câmpul **[Confirm PWD]**.
4. Apăsați **OK** pentru a ieși din meniu.



Notă

- Dacă uitați parola, introduceți '136900' înainte de a seta o parolă nouă.

[DivX Subtitle]

Selectați un set de caractere care acceptă subtitrarea DivX.

- **[Standard]** – Engleză, Irlandeză, Daneză, Estonă, Finlandeză, Franceză, Germană, Italiană, Portugheză, Luxemburgheză, Norvegiană (Bokmål și Nynorsk), Spaniolă, Suedeză, Turcă
- **[Central Europe]** – Poloneză, Cehă, Slovacă, Albaneză, Maghiară, Slovenă, Croată, Sârbă (alfabet latin), Română
- **[Cyrillic]** – Bielorusă, Bulgară, Ucraineană, Macedoneană, Rusă, Sârbă
- **[Greek]** – Greacă



Notă

- Asigurați-vă că fișierul de subtitrare are același nume cu fișierul filmului. Dacă, de exemplu, numele fișierului de film este 'Film.avi', trebuie să denumiți fișierul text 'Film.sub' sau 'Film.srt'.

[Version Info]

Afișați versiunea de software a acestui produs.



Sugestie

- Această informație este necesară dacă doriți să aflați care este cea mai recentă versiune de software disponibilă pe site-ul Web Philips, pe care o puteți descărca și instala pe acest produs.

[Default]

Resetați toate setările produsului la cele implicite din fabrică, cu excepția setărilor **[Disc Lock]**, **[Parental Control]** și **[Password]**.

8 Informații suplimentare

Actualizarea software-ului

Pentru actualizări de software, verificați versiunea de software curentă a acestui produs pentru a compara cu cel mai nou software (dacă este disponibil) de pe site-ul Web Philips.



Precauție

- Alimentarea electrică nu trebuie întreruptă în timpul actualizării software-ului.

- 1 Apăsați **SETUP**.

- 2 Selectați **[Preferences]** > **[Version Info]**, apoi apăsați **OK**.
- 3 Notați numele fișierului, apoi apăsați **SETUP** pentru a ieși din meniu.
- 4 Vizitați www.philips.com/support pentru a verifica cea mai nouă versiune de software, utilizând numele fișierului pentru acest produs.
- 5 Consultați instrucțiunile de actualizare de pe site-ul web pentru mai multe informații.

Notă

- Deconectați cablul electric pentru câteva secunde și conectați din nou pentru a porni produsul.

Întreținere

Precauție

- Nu folosiți niciodată solvenți precum benzen, diluant, agenți de curățat disponibili în comerț sau spray-uri antistatice speciale pentru discuri.

Curățarea discurilor

Ștergeți discul cu o cârpă din microfibră, de la centru spre margine, printr-o mișcare în linie dreaptă.

Specificații

Notă

- Specificațiile și designul pot fi modificate fără aviz prealabil

Accesorii incluse

- Telecomandă și baterii
- Manual de utilizare
- Ghid de utilizare rapidă

Redare media

- DVD-Video, Video CD/SVCD, Audio CD, CD-R/CD-RW, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DivX-CD, Picture CD, MP3-CD, WMA-CD, unitate flash USB

USB

- Compatibilitate: USB (2.0) de mare viteză
- Suport clasă: UMS (clasă de stocare în masă pe USB)

Standard TV

- Număr de linii:
 - 625 (PAL/50 Hz); 525 (NTSC/60 Hz)
 - Redare: Multi-standard (PAL/NTSC)

Performanță video

- Convertor video D/A: 12 biți, 108 MHz
- Y Pb Pr: 0.7 Vpp ~ 75 ohm
- Leșire video: 1 Vpp ~ 75 ohm

Format video

- Compresie digitală:
 - MPEG 2: DVD/SVCD
 - MPEG 1: VCD/DivX
- Rezoluție orizontală:
 - DVD: 720 pixeli (50 Hz); 720 pixeli (60 Hz)
 - VCD: 352 pixeli (50 Hz); 352 pixeli (60 Hz)
- Rezoluție verticală:
 - DVD: 576 pixeli (50 Hz); 480 pixeli (60 Hz)
 - VCD: 288 linii (50 Hz); 240 linii (60 Hz)

Performanță audio

- Convertor DA: 24 biți, 192 kHz
- Răspuns în frecvență:
 - DVD: 4 Hz - 22 kHz (48 kHz); 4 Hz - 44 kHz (96 kHz)
 - SVCD: 4 Hz - 20 kHz (44,1 kHz); 4 Hz - 22 kHz (48 kHz)
 - CD/VCD: 4 Hz - 20 kHz (44,1 kHz)
- Coeficient semnal/zgomot (1 kHz): > 90 dB (medie)
- Interval dinamic (1 kHz): > 80 dB (medie)
- Diafonie (1 kHz): > 70 dB
- Distorsionare/zgomot (1 kHz): > 65 dB
- MPEG MP3: MPEG Audio L3

Format audio

- Digital:
 - MPEG/AC-3/PCM: digital comprimat (16, 20, 24 biți, fs 44,1, 48, 96 kHz)
 - MP3 (ISO 9660): 96, 112, 128, 256 kbps & rată de biți variabilă, fs 32, 44,1, 48 kHz
- Sunet stereo analogic
- Reducere compatibilă Dolby surround de la sunet Dolby Digital multicanal

Conexiuni

- Leșire scart: Euroconector
- Leșire Y Pb Pr: RCA 3x
- Leșire video: RCA (galben)
- Leșire audio (L+R): RCA (alb/roșu)
- Leșire pentru semnal digital:
 - 1 coaxial: IEC60958 pentru CDDA/LPCM; IEC61937 pentru MPEG 1/2, Dolby Digital

Unitate principală

- Dimensiuni (l x h x a): 360 x 37 x 209 (mm)
- Greutate netă: circa 1,3 kg

Alimentare

- Tensiune nominală de alimentare: 230 V, 50 HZ
- Consum de energie: <10 W
- Consum de energie în modul standby: <1 W

Specificații laser

- Tip: laser semiconductor InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Lungime rază: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Putere de ieșire: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Divergență raze: 60 grade

9 Depanare



Avertisment

- Risc de șoc electric. Nu scoateți niciodată carcasa produsului.

Pentru a păstra validitatea garanției, nu încercați niciodată să reparați produsul pe cont propriu. Dacă întâmpinați probleme în utilizarea produsului, verificați punctele de mai jos înainte de a solicita service. Dacă problema persistă, înregistrați produsul și obțineți asistență de la www.philips.com/welcome. În cazul în care contactați Philips, vi se va solicita să indicați numărul de model și numărul de serie ale produsului dumneavoastră. Numărul de modul și numărul de serie sunt inscripționate pe partea posterioară a produsului. Scrieți numerele aici:
Nr. model _____
Nr. de serie _____

Unitate principală

Butoanele de pe această unitate nu funcționează.

- Deconectați produsul de la priza de alimentare pentru câteva minute, apoi conectați-l din nou.

Nicio reacție la acționarea telecomenzii.

- Conectați produsul la priza de alimentare.
- Îndreptați telecomanda către senzorul IR aflat pe panoul frontal al produsului.
- Introduceți bateriile corect.
- Introduceți baterii noi în telecomandă.

Imagine

Nu există imagine.

- Consultați manualul de utilizare al televizorului pentru a afla cum să selectați intrarea corectă de pe televizor. Schimbați canalul televizorului până când vedeți ecranul Philips.

- Dacă ați activat setarea pentru scanare progresivă sau ați schimbat setarea pentru sistem TV, comutați înapoi la modul implicit: 1) Apăsați ▲ pentru a deschide compartimentul pentru disc. 2) Apăsați **Buton numeric '1'** (pentru scanare progresivă) sau **Buton numeric '3'** (pentru sistem TV).

Sunet

Nu există nicio ieșire audio de la televizor.

- Asigurați-vă că ați conectat cablurile audio la intrarea audio a televizorului.
- Asociați intrarea audio a televizorului cu intrarea video corespunzătoare. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al televizorului.

Nu există ieșire audio de la difuzoarele dispozitivului audio (sistem stereo/amplificator/receptor).

- Asigurați-vă că ați conectat cablurile audio la intrarea audio a dispozitivului.
- Porniți dispozitivul audio la sursa de intrare audio corectă.

Nu există sunet în timpul redării video DivX

- Este posibil ca produsul să nu accepte codecul audio.

Redarea

Fișierele DivX nu pot fi redare.

- Asigurați-vă că fișierul video DivX este complet.
- Asigurați-vă că extensia fișierului este corectă.

Raportul lungime/înălțime al ecranului nu corespunde cu setarea de afișare a televizorului.

- Raportul lungime/înălțime este fixat pe disc.

Subtitrările DivX nu sunt afișate corect.

- Asigurați-vă că numele fișierului de subtitrare este același cu numele fișierului de film.
- Selectați setul de caractere corect.
 - Apăsați **SETUP**.
 - Selectați **[Preferences] > [DivX Subtitle]** din meniu.
 - Selectați setul de caractere care acceptă subtitrarea.

Conținutul unității flash USB nu poate fi citit.

- Formatul unității flash USB nu este compatibil cu receptorul digital.
- Unitatea este formatată cu un sistem de fișiere care nu este acceptat de această unitate (de ex. NTFS).

10 Glosar

D

DivX Video-On-Demand

Acest dispozitiv DivX Certified[®] trebuie să fie înregistrat pentru a reda conținut DivX Video-on-Demand (VOD). Pentru a regenera codul de înregistrare, localizați secțiunea DivX VOD în meniul de configurare a dispozitivului. Vizitați vod.divx.com cu acest cod pentru a finaliza procesul de înregistrare și a afla mai multe despre video DivX.

J

JPEG

Un format de imagine statică digitală foarte obișnuit. Un sistem de compresie a datelor imaginilor statice propus de Joint Photographic Expert Group, care prezintă o scădere redusă a calității imaginii în pofida ratei mari de compresie. Fișierele sunt recunoscute prin extensia lor '.jpg' sau '.jpeg.'

M

MP3

Un format de fișier cu sistem de compresie a datelor de sunet. MP3 este abrevierea de la Motion Picture Experts Group 1 (sau MPEG-1) Audio Layer 3. Cu formatul MP3, un disc CD-R sau CD-RW poate avea de 10 ori mai multe date decât un CD obișnuit.

P

PBC

Controlul redării. Un sistem în care navigați pe un Video CD/Super VCD cu ajutorul meniurilor de pe ecran, care sunt înregistrate pe disc. Vă puteți bucura de redare și căutare interactivă.

R

Raportul lungime/înălțime

Raportul lungime/înălțime se referă la raportul dintre lungimea și înălțimea ecranelor TV. Raportul unui televizor standard este de 4:3, în timp ce raportul unui televizor de înaltă definiție sau cu ecran lat este de 16:9. Caseta vă permite să vizionați o imagine cu perspectivă de ecran lat pe un ecran standard de 4:3.

S

Scanare progresivă

Scanarea progresivă afișează un număr dublu de cadre pe secundă față de un sistem TV obișnuit. Aceasta oferă o rezoluție mai mare și o calitate mai bună a imaginii.

W

WMA

Windows Media[™] Audio. Se referă la o tehnologie de compresie audio dezvoltată de Microsoft Corporation. Datele WMA pot fi codificate cu Windows Media player versiunea 9 sau Windows Media player pentru Windows XP. Fișierele sunt recunoscute după extensia '.wma.'

Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

